



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՆԵՐՔԻՆ ԳՈՐԾԵՐԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ

ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿՈՏԱՅՔԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ

ք. Հրազդան, Զորավար Անդրանիկի պ.1
հեռ. +374 10-59-06-17

թիվ _____
«___» _____ 2023թ.

ՀՀ ոստիկանության տնտեսական վարչության պետ,
ոստիկանության գնդապետ
Ա.Ներսիսյանին

Հարգելի՛ պարոն Ներսիսյան

Ուղարկվում է ՀՀ ոստիկանության Կոտայքի մարզային վարչության
Հրազդան և Կոտայքի բաժիններին «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի կողմից
2022թվականին մատուցված վճարովի թարգմանչական ծառայությունների
վերաբերյալ համապատասխան փաստաթղթերը:

Առդիր՝ «24» թերթ:

Հարգանքով՝

Վարչության պետ,
ոստիկանության գնդապետ

 Ա.Զոհրաբյան

Կատ՝ Վ.Սաֆարյան
հեռ. 010-59-06-17

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հարկային հաշիվ (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Սերիա	[3] Համար
12	Նոյեմբեր	2022 թ.		Ա	8940128147
[4] Մատակարարման ամսաթիվ				Ծառայությունների հաշվի	
12	Նոյեմբեր	2022 թ.		Սերիա	Համար
			Ծառայությունների հաշվի դուրս գրման ամսաթիվ		
Պայմանագիր			[5] Գնքման ամսաթիվ	[6] Համար	
			24 Հունվար, 2022 թ.	Վճարովի ծառայությունների մատուցման պայմանագիր	
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)					
[7.1] ՀՂՄ կտրոնի համար					

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի														
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)					0	1	0	0	6	8	1	3		
[9] Անվանումը					«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)									
[10] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը					0	1	0	0	6	8	1	3	/	1
[11] Բանկային տվյալները					Հայեկոնոմբանկ ԲԲԸ N 163288639103									
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)					ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱԲԵՆ-ՋԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱԲԵՆ-ՋԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՍԱՍ ԴԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70									
[13] Լրացուցիչ տվյալներ														

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի												
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)					0	3	5	0	3	0	4	1
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը												
[16] Անվանումը					ՀՀ ՈՍՏ. ԿՈՏԱՅՔԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԿԱԹԱՎԱՐԿԱԿԱՆ ԻԻՄՆԱՐԿ							
[17] Բանկային տվյալները					ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական N 900121001615							
[18] Գտնվելու վայրը (հասցեն)					ԿՈՏԱՅՔ ՀՐԱԶԴԱՆ ՀՐԱԶԴԱՆ ԱՆԳՐԱՆԻԿԻ Պող. 1							
[19] Լրացուցիչ տվյալներ												
[20] Ում միջոցով					Անուն, ազգանուն		Համար					
					Լիազորագիր		Ամսաթիվ					

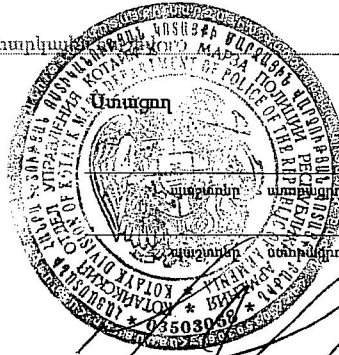
[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը									
№	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Զախման միավորը	Ընդհանուր ծավալը (գումարումով և քանակով)	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը	ԱԱՀ որոշյալը (%)	ԱԱՀ գումար	Ընդամենը
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	ՀՀ Կոտայքի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Մ.Ավագյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն – ռուսերեն-հայերեն	րոպե	115	75		8625	20	1725	10350
2	ՀՀ Կոտայքի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Հ.Մելիքյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն – ռուսերեն-հայերեն	րոպե	120	75		9000	20	1800	10800
3	ՀՀ Կոտայքի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ Ա.Դանիելյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն – ռուսերեն-հայերեն	րոպե	150	75		11250	20	2250	13500
4	ՀՀ Կոտայքի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ Ա.Դանիելյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն – ռուսերեն-հայերեն	րոպե	210	75		15750	20	3150	18900
Ընդամենը						44625	X	8925	53550

Դուրս գրող

APRIYAN EDUARD 2609850328

Կնույն, ազգանունը

12/11/2022 16:44:59



Անունը

Անունը և ազգանունը (անունը, ազգանունը)

Անունը և ազգանունը (անունը, ազգանունը)

[Handwritten signature]

Հավելված
ՀՀ ֆինանսների նախարարի
2017թ-ի հուլիսի 18-ի № 356-Ն հրամանի
Հավելված
ՀՀ ֆինանսների նախարարի
2017թ-ի մայիսի 20-ի № 230-Ն հրամանի

Կատարող
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ
Հասցե՝ ՀՀ, ք Երևան, Դ. Անհաղթ 19/1, բն. 70
h/h 163288639103
Հայեկոնոմբանկ մ/ճ, «Տիգրան Մեծ»
ՀՎՀՀ 01006813

Պատվիրատու
ՀՀ ՈՍՏ. ԿՈՏԱՅՔԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ (ՊՈԱԿ)
գտնվելու վայրը՝ ՀՐԱԶԴԱՆ Անդրանիկի Պող. 1
Հ/Հ 900121001615
ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն
ՀՎՀՀ 03503041

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 116

ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԿԱՄ ԴՐԱ ՄԻ ՄԱՍԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԻ ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

«12» «նոյեմբերի» 2022թ.

Պայմանագրի անվանումը՝ Վճարովի ծառայությունների մատուցման պայմանագիր

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ «24» «հունվարի» 2022թ.

Պայմանագրի համարը՝ Վճարովի ծառայությունների մատուցման պայմանագիր

Պատվիրատուն՝ ՀՀ ոստիկանությունը, այսուհետ՝ Պատվիրատու՝ ի դեմս ՀՀ ոստիկանության Կոտայքի մարզային վարչության Կոտայքի բաժնի պետ, ոստիկանության փոխգնդապետ՝ Վ. Խաչատուրյանի և Կատարողն՝ ի դեմս «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի տնօրեն Ա.Հ.Խաչատուրյանի, հիմք ընդունելով Պայմանագրի կատարման վերաբերյալ՝ «12» «նոյեմբերի» 2022թ. դուրս գրված № Ա8940128147 հարկային հաշիվը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

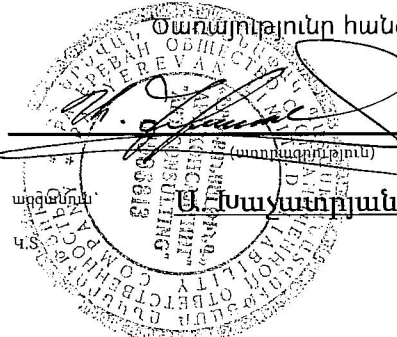
Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատուցել է հետևյալ ծառայությունները՝

N	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	Մատուցված ծառայություններ					
			քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի/
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի		
1.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Կոտայքի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Մ.Ավագյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն – ռուսերեն-հայերեն	115 թույլ	115 թույլ	2-րդ եռամսյակ	2-րդ եռամսյակ	10.35	4-րդ եռամսյակ
2.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Կոտայքի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Հ.Մելիքյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն – ռուսերեն-հայերեն	120 թույլ	120 թույլ	3-րդ-եռամսյակ	3-րդ եռամսյակ	10.8	4-րդ եռամսյակ
3.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Կոտայքի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ Ա.Դանիելյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն – ռուսերեն-հայերեն	150 թույլ	150 թույլ	3-րդ եռամսյակ	3-րդ-եռամսյակ	13.5	4-րդ եռամսյակ

4.	Թարգմանչական ծառայություններ	22 Կոտայքի բաժնի ՀՈՐ տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ Ա.Դանիելյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն – ռուսերեն-հայերեն	210 ռուպե	210 ռուպե	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	18.9	4-րդ եռամսյակ
----	------------------------------	---	-----------	-----------	---------------	---------------	------	---------------

Սույն արձանագրության երկկողմ հաստատման համար հիմք հանդիսացած հարկային հաշիվը և դրական եզրակացությունը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ծառայությունը հանձնեց



(առդրագրություն)

Ա.Դանիելյան

ազգանուն

Կ.Տ

Ծառայությունը հանձնեց



Ա.Դանիելյան

ազգանուն

Կ.Տ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

/Թարգմանիչ ճանաչելու և ներգրավելու մասին/

« 16 » 06. 2022թ.

ք Արուսյան

Ոստիկանության Կոտայքի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Մ. Ավագյանս վերանայելով Արինա Ալեքսանդրի Խաչատուրյանի հաղորդման վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

2022 թվականի հունիսի 8-ին Կոտայքի մարզի դատախազությունից թիվ Ն 63/186-22դ գրությամբ ոստիկանության Կոտայքի բաժնին է ստացվել Արինա Ալեքսանդրի Խաչատուրյանի /ծնվ. 03.08.1966թ., բն. է ք. Բյուրեղավան, Վ. Վարդանյան փ., 47 շ., 31 բն./ հաղորդումը այն մասին, որ վերջին անգամ այցելելով իր մայրիկի շիրիմին նկատել է, որ հանգուցյալի տապանաքարի վրայի գրառումը մասնակի ջնջել են, որը վանդալիզի փաստ է:

Նյութերի նախապատրաստման ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել բացատրություն վերցնել Արինա Ալեքսանդրի Խաչատուրյանից, ինչպես նաև կատարել դեպքի վայրի զննություն, սակայն պարզվել է, որ Ա. Խաչատուրյանը ազատորեն տիրապետում է ռուսերեն բանավոր և գրավոր լեզվին:

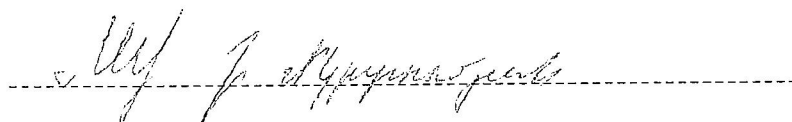
Նկատի ունենալով, որ Ա. Խաչատուրյանը չի տիրապետում ՀՀ քրեական դատավարության գրավոր լեզվին՝ հայերենին, այլ տիրապետում է ռուսերեն գրավոր լեզվին, ուստի անհրաժեշտ է հնարավորություն ընձեռնել նրան թարգմանիչ օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենքով սահմանված իր իրավունքները, ուստի .

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ Քր. դատ. օր.-ի 15 և 83 հոդվածներով՝

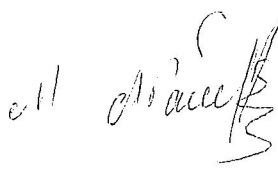
Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

- 1 . Սույն նյութերով որպես թարգմանիչ հրավիրել՝ Ինգա Արամի Մկրտումյանին /ծնվ. 05.01.1970թ., բն. է ք. Երևան, Մարգարյան 2 նրբ., 10 շ., 12 բն./ , ով ազատորեն տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին:
2. „Արթ Քոնսալթինգ., ՍՊԸ-ի թարգմանիչ՝ Ինգա Արամի Մկրտումյանին պարզաբանել նրա պարտականությունները և իրավունքները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Կոտայքի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ,
Ոստիկանության ավ. լեյտենանտ



Մ. Ավագյան

Հավելված 3
“24” հունվարի 2022 թ.
կնքված պայմանագրի

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության Կապալի, Վ. Կարապետի լուսանկարչական սերվիսի
ռույթի վեհաժողովի, որի կազմակերպման նպատակն է օգնել
Մ. Վ. Ամարյանին վարույթում
գտնվող նախկին Արևմտահայաստանի ժողովրդական հանրապետության
հանրապետական կենտրոնի մասին լուսանկարչական
նյութերով «16» 06 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Ինգա Արամի Մկրտումյանը
«16» 06 2022 թ. ժամը 11.00 փոխինչև «16» 06 2022 թ.
ժամը 12.55 կատարել է բանավոր թարգմանություն ռուսերենից հայերեն և հայերենից
ռուսերեն:

115

Պատվիրատու՝

Մ. Մանուկյան Մ. Ամարյան

Կատարող՝

Մ. Կարապետյան

«16» 06 2022 թ.

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
/Թարգմանիչ ներգրավելու մասին/

04.08. 2022թ.

ք. Աբովյան

Ոստիկանության կոտայքի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ՝ Հ. Մելիքյանս
վերստնայելով Ստեղծա Եղիշի Հարությունյանի դիմումի վերաբերյալ՝ նույնպատճառատվող նյութերը՝

Պ Ա Ր Ձ Ե Յ Ի

2022թ.-ի հուլիսի 1-ին՝ Ստեղծա Եղիշի Հարությունյանը դիմում է ներկայացրել ոստիկանության
Կոտայքի բաժին այն մասին, որ հարևանները իրեն անհանգստացնում են:

Դիմումի քննարկման ընթացքում պարզվել է, որ Ստեղծա Եղիշի Հարությունյանը տիրապետում է
ռուսերեն գրավոր և բանավոր լեզվին:

Նկատի ունենալով, որ Ստեղծա Եղիշի Հարությունյանը չի տիրապետում ՀՀ քրեական դատավարական
գրավոր լեզվին՝ հայերենին, այլ տիրապետում է ռուսերեն գրավոր լեզվին, ուստի անհրաժեշտ է
հնարավորություն ընձևել նրան թարգմանչի օգնությամբ իրավունքները քրեադատավարական օրենքով
սահմանված իր իրավունքները:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ Ֆք. դատ. օր.-ի 15 և 83 հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Յ Ի

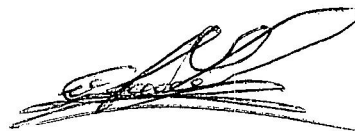
1. Սույն նյութերով որպես թարգմանիչ հրավիրել << Արթ քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի թարգմանիչ՝ Լիանա
Վաչագանի Կարապետյանին, որն ազատորեն տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լզուներին:

Թարգմանիչ՝



Լ. Կարապետյան

Կոտայքի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ,
ոստիկանության ավագ լեյտենանտ՝



Հ. Մելիքյան

Հավելված 3
“24” հունվարի 2022 թ.
կնքված պայմանագրի

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության Կոմսոմոլսկի շտաբի վարչության
Կոմսոմոլսկի թաղի երգ. տեսարժանի մեջ մեղքում

վարույթում
գտնվող Սերգեյ Սարգսյանի մեջ

Կոմսոմոլսկի նյութերով

« 04 » 08 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված

«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Լիանա Վաչագանի Կարապետյանը

« 04 » 08 2022 թ. ժամը 13:30 մինչև « 04 » 08 2022 թ.

ժամը 15:30 կատարել է բանավոր թարգմանություն ուսերենից հայերեն և հայերենից
ուսերեն:

120

Պատվիրատու՝ Կ. Սարգսյան

Կատարող՝ Լ. Վաչագանի

« 04 » 08 2022 թ.

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
/թարգմանիչ հրավիրելու մասին/

15.08. 2022թ.

ք.Արթուրյան

Ոստիկանության Կոտայքի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ՝ Ա.Դանիելյանս
վերանայելով Գալինա Աշոտի Հայրապետովայի դիմումի վերաբերյալ նախապատրաստվող
նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

2022թ.-ի օգոստոսի 2-ին Գ.Հայրապետովան դիմում է ներկայացրել ոստիկանության
Կոտայքի բաժին այն մասին, որ իրենց բակում առկա են ծառեր որոնք խանգարում են իրենց,
իսկ ինքը հարևանների հետ չի կարողանում համաձայնության գալ:

Դիմումի քննարկման ընթացքում պարզվել է, որ Գ.Հայրապետովան տիրապետում է ռուսերեն
գրավոր և բանավոր լեզվին:

Նկատի ունենալով, որ Գալինա Աշոտի Հայրապետովան չի տիրապետում ՀՀ քրեական
դատավարական գրավոր լեզվին՝ հայերենին, այլ տիրապետում է ռուսերեն գրավոր լեզվին, ուստի
անհրաժեշտ է հնարավորություն ընձևել նրան թարգմանիչ օգնությամբ իրականացնել
քրեադատավարական օրենքով սահմանված իր իրավունքները:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ Քր. դատ. օր.-ի 15 և 83 հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Սույն նյութերով որպես թարգմանիչ հրավիրել <<Արթ քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի թարգմանիչ՝ Ինգա
Արամի Մկրտումյանին, որն ազատորեն տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լզուներին:

Թարգմանիչ՝



Ի.Մկրտումյան

Կոտայքի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ,
ոստիկանության լեյտենանտ՝



Ա.Դանիելյան

Հավելված 3
“24” հունվարի 2022 թ.
կնքված պայմանագրի

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության Կարապետ Բաժճի ԿՊՔ Կենտրոն, ասիստանտ
Հրաչյա Ա. Կարապետյան՝ Ս. Կարապետյան
վարությամբ
զանվող Գաբրիել Աշոտի Կարապետյանից ղեկավար
վերաբերյալ համապատասխանաբար
կյուրերով «15» 08 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Ինգա Արամի Մկրտումյանը
«15» 08 2022թ. ժամը 16:00-ից մինչև «15» 08 2022թ.
ժամը 18:30 վատարել է բանավոր թարգմանություն ուսերենից հայերեն և հայերենից
ուսերեն:

150

Պատվիրատու՝

Վահագն Ս. Կարապետյան

Կատարող՝

Վահագն Ս. Կարապետյան

«15» 08 2022թ.

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
/թարգմանիչ հրավիրելու մասին/

04.10. 2022թ.

ք.Արուսյան

Ոստիկանության Կոտայքի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ՝ Ա.Դանիելյանս
վերանայելով Տաթևիկ Լորիկի Հակոբյանի դիմումի վերաբերյալ նախապատրաստվող նյութերը՝

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի

2022թ.-ի սեպտեմբերի 20-ին Տ.Հակոբյանը դիմում է ներկայացրել ոստիկանության Կոտայքի
բաժնի այն մասին, որ իրեն պատկանող Արուսյան քաղաքի Հանրապետության փողոցի 26 շենքի
107 բնակարանի վերևի հարկի բնակարանից երեք տարի շարունակ ջուր է լցվում իր բնակարան,
որը խոշոր չափերի վնաս է հասցրել բնակարանին: Ոստիկանությանը խնդրել է ձեռնարկել
համապատասխան միջոցներ:

Դիմումի քննարկման ընթացքում պարզվել է, որ հարևանուհին հանդիսանում է Դարյա
Այվազյանը, ով տիրապետում է ռուսերեն գրավոր և բանավոր լեզվին:

Նկատի ունենալով, որ Դարյա Այվազյանը չի տիրապետում ՀՀ քրեական դատավարական գրավոր
լեզվին՝ հայերենին, այլ տիրապետում է ռուսերեն գրավոր լեզվին, ուստի անհրաժեշտ է
հնարավորություն ընձեռնել նրան թարգմանչի օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական
օրենքով սահմանված իր իրավունքները:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ Քր. դատ. օր.-ի 15 և 83 հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Սույն նյութերով որպես թարգմանիչ հրավիրել <<Արթ քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի թարգմանիչ՝
Լիանա Վաչագանի Կարապետյանին, ով ազատորեն տիրապետում է հայերենը և ռուսերեն
լզուներին:

Թարգմանիչ՝



Լ. Կարապետյան

Կոտայքի բաժնի ՀՈԲ տեսուչ,
ոստիկանության լեյտենանտ՝



Ա.Դանիելյան

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության Կարպիի բաժնի չորս տնային
ապրիկանոցյալ ընդունված Արամիսյան Մանուկ
յան վարությամբ
գտնվող Զարիկ Զարիկի Զարիսյանի շինարարական
Կառավարչական նյութերով
«04» 10 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Լիանա Վաչագանի Կարապետյանը
«04» 10 2022թ. ժամը 13:00 մինչև «04» 10 2022թ.
ժամը 16:30 կատարել է բանավոր թարգմանություն ուսերենից հայերեն և հայերենից
ուսերեն:

210

Պատվիրատու՝

Սեդրիկ Ա. Մանուկյան

Կատարող՝

Սեդրիկ Ա. Մանուկյան

«04» 10 2022թ.

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հարկային հաշիվ (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Մերիա	[3] Համար
12	Նոյեմբեր	2022 թ.		Ա	7811448073
[4] Մատակարարման ամսաթիվ				Ծղրտվող հաշվի	
12	Նոյեմբեր	2022 թ.		Սերիա	Համար
			Ծղրտվող հաշվի դուրս գրման ամսաթիվ		
Պայմանագիր			[5] Գնման ամսաթիվ	[6] Համար	
			24 Հունվար, 2022 թ.	Վճարովի ծառայությունների մատուցման պայմանագիր	
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)					
[7.1] ՀԴՄ կտրոնի համար					

Մատայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի												
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)					0	1	0	0	6	8	1	3
[9] Անվանումը					«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)							
[10] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը					0	1	0	0	6	8	1	3 / 1
[11] Բանկային տվյալները					Հայէկոնոմբանկ ԲԲԸ N 163288639103							
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)					ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱԲԵՆ-ԶԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱԲԵՆ-ԶԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Դ.ԱՆԶԱՂԹԻ Փ. 19/1 70							
[13] Լրացուցիչ տվյալներ												

Մատայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի												
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)					0	3	5	0	3	0	4	1
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը												
[16] Անվանումը					ՀՀ ՈՍՏ. ԿՈՏԱՅՔԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ Պետական կառավարչական հիմնարկ							
[17] Բանկային տվյալները					ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն N 900121001615							
[18] Գտնվելու վայրը (հասցեն)					ԿՈՏԱՅՔ ՀՐԱԶԴԱՆ ՀՐԱԶԴԱՆ Անդրանիկի Պող. 1							
[19] Լրացուցիչ տվյալներ												
[20] Ում միջոցով					Անուն, ազգանուն		Համար					
					Լիազորագիր		Ամսաթիվ					

[21] Մատայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը									
№	Մատայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Չարժեքի միավորը	Ընդհանուր ծավալը (ծանրանկաշ թանկ)	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը	ԱԱՀ դրամային տոկոսը (%)	ԱԱՀ գումար	Ընդամենը
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	ՀՀ Ո Հրազդանի բաժնի ՔՀԲ հետախուզության գծով ավագ օպերիվագոր, ոստիկանության մայոր Ս.Կարապետյանի որոշմամբ իրավաբանական գրավոր թարգմանություն հայերենից ռուսերեն	էջ	37	2000		74000	20	14800	88800
2	ՀՀ Ո Հրազդանի բաժնի ՔՀԲ հետախուզության գծով ավագ օպերիվագոր, ոստիկանության մայոր Ս.Կարապետյանի որոշմամբ իրավաբանական գրավոր թարգմանություն հայերենից անգլերեն	էջ	34	2500		85000	20	17000	102000
3	ՀՀ Ո Հրազդանի բաժնի համայնքային ոստիկանության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստիկանության մայոր Գ.Թևոսյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն-ռուսերեն-հայերեն	րոպե	149	75		11175	20	2235	13410

4	ՀՀ Ո Հրագրանի բաժնի համայնքային ոստիկանության բաժանմունքի տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ Կ.Յուզումյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թաղթմանություն հայերեն-ռուսերեն-հայերեն	ըսպե	180	75		13500	20	2700	16200
Ընդամենը						183675	X	36735	220410

Հավելված
ՀՀ ֆինանսների նախարարի
2017թ-ի հուլիսի 18-ի № 356-Ն հրամանի
Հավելված
ՀՀ ֆինանսների նախարարի
2017թ-ի մայիսի 20-ի № 230-Ն հրամանի

Կատարող
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ
Հասցե՝ ՀՀ, ք Երևան, Դ. Անհաղթ 19/1, բն. 70
հ/հ 163288639103
Հայէկոնտմբանկ մ/ճ, «Տիգրան Մեծ»
ՀՎՀՀ 01006813

Պատվիրատու
ՈՍՏ. ԿՈՏԱՅՔԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ
Պետական ոչ առևտրային կազմակերպություն
գտնվելու վայրը՝ ԿՈՏԱՅՔ, ՀՐԱԶԴԱՆ Անդրանիկի Պող. 1
Հ/Հ 900121001615
ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն
ՀՎՀՀ 03503041

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 115 ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԿԱՄ ԴՐԱ ՄԻ ՄԱՍԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԻ ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

«12» «նոյեմբերի» 2022թ.

Պայմանագրի անվանումը՝ Վճարովի ծառայությունների մատուցման պայմանագիր

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ «24» «հունվարի» 2022թ.

Պայմանագրի համարը՝ Վճարովի ծառայությունների մատուցման պայմանագիր

Պատվիրատուն՝ ՀՀ ոստիկանությունը, այսուհետ՝ Պատվիրատու՝ ի դեմս ՀՀ ոստիկանության Կոտայքի մարզային վարչության Հրազդանի բաժնի պետ, ոստիկանության մայոր՝ Ա.Ասատրյանի և Կատարողն՝ ի դեմս «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի տնօրեն Ա.Խաչատրյանի, հիմք ընդունելով Պայմանագրի կատարման վերաբերյալ՝ «12» «նոյեմբերի» 2022թ. դուրս գրված № Ա7811448073 հարկային հաշիվը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

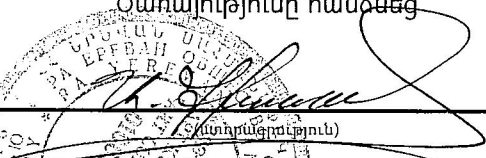
Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատուցել է հետևյալ ծառայությունները՝

N	Մատուցված ծառայությունների							
	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի/
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի		
1.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո Հրազդանի բաժնի ՔՀԲ հետախուզության գծով ավագ օպերիվագոր, ոստիկանության մայոր Ս.Կարապետյանի որոշմամբ իրավաբանական գրավոր թարգմանություն հայերենից ռուսերեն	37 էջ	37 էջ	3-րդ եռամսյակ	3-րդ եռամսյակ	88.8	4-րդ եռամսյակ
2.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո Հրազդանի բաժնի ՔՀԲ հետախուզության գծով ավագ օպերիվագոր, ոստիկանության մայոր Ս.Կարապետյանի որոշմամբ իրավաբանական գրավոր թարգմանություն հայերենից անգլերեն	34 էջ	34 էջ	3-րդ եռամսյակ	3-րդ եռամսյակ	102.0	4-րդ եռամսյակ
3.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո Հրազդանի բաժնի համայնքային ոստիկանության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստիկանության մայոր Գ.Թևոսյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն-ռուսերեն-հայերեն	149 թույլ	149 թույլ	3-րդ եռամսյակ	3-րդ եռամսյակ	13.41	4-րդ եռամսյակ

4.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո Հրազդանի բաժնի համայնքային ոստիկանության բաժանմունքի տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ Կ.Ցուգունյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն-ռուսերեն-հայերեն	180 թույն	180 թույն	3-րդ եռամսյակ	3-րդ եռամսյակ	16.2	4-րդ եռամսյակ
----	------------------------------	---	-----------	-----------	---------------	---------------	------	---------------

Սույն արձանագրության երկկողմ հաստատման համար հիմք հանդիսացած հարկային հաշիվը դրական եզրակացությունը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ծառայությունը հանձնեց

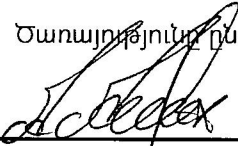


(ստորագրություն)

Ա. Նասյան

Վ.Տ.

Ծառայությունը ընդունեց



(ստորագրություն)

Ա. Նասյան

Վ.Տ.



Ոստիկանության Հրազդանի բաժնի պետ,
ոստիկանության գնդապետ
Ռ.Ներսիսյան
« 03 » հոկտեմբեր 2022թ.

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ ներգրավելու մասին

03.10.2022թ.

ք.Հրազդան

Ես՝ ոստիկանության Հրազդանի բաժնի ՔՀԲ հետախուզության գծով ավագ օպերիվագոր, ոստիկանության մայոր Ս.Կարապետյանս, վերանայելով Ռուբեն Արմենի Մանուկյանի վերաբերյալ նյութերը՝

ՊԱՐԶԵՑԻ

2022 թվականի սեպտեմբերի 08-ին ոստիկանության Հրազդանի բաժնի կողմից հետախուզում է հայտարարվել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 155-րդ հոդվածի 2-րդ մասի 7-րդ կետի և 335-րդ հոդվածի 1-ին մասի հատկանիշներով նախատեսված հանցանքներ կատարելու համար թիվ 49109322 քրեական վարույթով մեղադրյալ Ռուբեն Արմենի Մանուկյանի (ծնված՝ 16.07.2002թ., հաշվառված ք. Ծաղկաձոր Մայիսյան փ. 19 տուն) նկատմամբ:

Ռուբեն Արմենի Մանուկյանին միջազգային հետախուզում հայտարարելու նպատակով անհրաժեշտություն է առաջացել վերջինիս վերաբերյալ փաստաթղթերը թարգմանել ռուսերեն՝ ՀՀ Ռ Ինտերպոլի ԱԿԲ-ին փոխանցելու համար:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 27-րդ և 61-րդ հոդվածի պահանջներով

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Որպես թարգմանիչ ներգրավել <<ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից Վարդուհի Շահինյանին /լիազորագիր թիվ 105164 տրված՝ 03.10.2022թ-ին «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի կողմից/, ով ազատորեն տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին:

2. Որոշման մասին հայտնել թարգմանիչ Վարդուհի Շահինյանին, պարզաբանել նրա պարտականություններն ու իրավունքները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 504-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Ոստիկանության Հրազդանի բաժնի

ՔՀԲ հետախուզ. գծով ավագ օ/լ, ոստ. մայոր

Ս.Կարապետյան

Սույն որոշումը ինձ հայտնվեց և նախազգուշացվեց ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 504-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

Վ.Շահինյան

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության որսապետի պաշտի ՔՀՔ հեղափոխ-
ության զեմի տեղի 0/1, տեղ. ծառայ. Մ. Մարգարյանի վարչություն
գտնվող Թուրքիա Նիսիսի մարզում գտնվող
խորհրդ (թիվ 49109322) գրեմարի մարտի
_____ նյութերով

«03» 10 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանը կատարել
է 34 էջ գրավոր թարգմանություն հայերենից թուրքերեն :

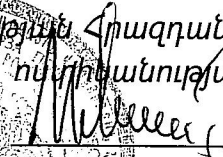
Պատվիրատու՝

 Մ. Մարգարյան

Կատարող՝

 Վ. Մարգարյան

«12» 10 2022թ.

Ոստիկանության Հրազդանի բաժնի պետ,
ոստիկանության գնդապետ
 Ռ. Ներսիսյան
«03» հոկտեմբեր 2022թ.

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ ներգրավելու մասին

03.10.2022թ.

ք. Հրազդան

Ես՝ ոստիկանության Հրազդանի բաժնի ՔՀԲ հետախուզության գծով ավագ օպերիվագոր, ոստիկանության մայոր Ս. Կարապետյանս, վերանայելով Ռուբեն Արմենի Մանուկյանի վերաբերյալ նյութերը՝

ՊԱՐԶԵՑԻ

2022 թվականի սեպտեմբերի 08-ին ոստիկանության Հրազդանի բաժնի կողմից հետախուզում է հայտարարվել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 155-րդ հոդվածի 2-րդ մասի 7-րդ կետի և 335-րդ հոդվածի 1-ին մասի հատկանիշներով նախատեսված հանցանքներ կատարելու համար թիվ 49109322 քրեական վարույթով մեղադրյալ Ռուբեն Արմենի Մանուկյանի (ծնված՝ 16.07.2002թ., հաշվառված ք. Ծաղկաձոր Մայիսյան փ. 19 տուն) նկատմամբ:

Ռուբեն Արմենի Մանուկյանին միջազգային հետախուզում հայտարարելու նպատակով անհրաժեշտություն է առաջացել վերջինիս վերաբերյալ փաստաթղթերը թարգմանել անգլերեն՝ ՀՀ Ռ. Ինտերպոլի ԱԿԲ-ին փոխանցելու համար:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 27-րդ և 61-րդ հոդվածի պահանջներով

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Որպես թարգմանիչ ներգրավել <<ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից Մարիաննա Սայադյանին /լիազորագիր թիվ 105162 տրված՝ 03.10.2022թ-ին «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի կողմից/, ով ազատորեն փորապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին:

2. Որոշման մասին հայտնել թարգմանիչ Մարիաննա Սայադյանին, պարզաբանել նրա պարտականություններն ու իրավունքները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 504-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Ոստիկանության Հրազդանի բաժնի

ՔՀԲ հետախուզ. գծով ավագ օ/լ, ոստ. մայոր


Ս. Կարապետյան

Սույն որոշումը ինձ հայտնվեց և նախազգուշացվեց ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 504-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Մ. Սայադյան

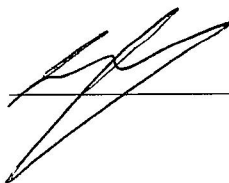
Հավելված 3
“24” հունվարի 2022 թ.
կնքված պայմանագրի

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության հրապրաչանի բաժնի ՔՀԻ հեղափոխության
ցեղի ազաջ ասերխաչար, ուսերիկաճուրջաճ Ճաչոր
Ղաւրցիւր Հարաւայերջաճիւ վարույթում
Ղաւրցիւր Ղաւրցիւր Ղաւրցիւր Ղաւրցիւր
գտնվող թիւ 49/09322 գրեւաճաճ ճարտար
նյութերով «03» 10 2022 թվականի որոշմամբ որպէս թարգմանիչ ներգրավված
«ԱՐԹ ԲՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Մարիաննա Միսակի Սալադյանը
կատարել է 34 էջ գրավոր թարգմանություն ճարտարաճաճ աճաճիւր :

Պատվիրատու՝

 Վ. Վ. Վ.

Կատարող՝

Մարիաննա Միսակի Սալադյան

«12» 10 2022թ.

ՈՐՈՇՈՒՄ

/Թարգմանիչ ներդրավելու մասին/

01.11.2022թ.

ք Հրազդան

Ոստիկանության Հրազդանի բաժնի համայնքային ոստիկանության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, Ոստիկանության մայոր Գ.Թևոսյանն, վերանայելով Ալեքսանդր Յուրիի Ժուլիմի մարմնական վնասվածք ստանալու վերաբերյալ մահապատկան վիճակի մասին տեղեկությունները,

ՊԱՐԶԵՑԻ

30.10.2022 թվականին ժ 15:20-ին, «Հրազդան» ԲԿ-ից հաղորդում է նախագավել, որ «Հապատիկ սնունդի վերջ» արտոդրումներ արտադրող ընկերության է դիմել ՈՐ քաղաքացի՝ Ալեքսանդր Յուրիի Ժուլիմի /ծնվ. 11.10.1983թ. թ. Սոսկվա Օմենի Բուլվար 62, բն. 126 ա/, ժամանակավորապես բնակվում է ք. Ծաղկաձոր և Մուրադյան փող., 3/126 բն. /:

Նկատի ունենալով, որ Ալեքսանդր Յուրիի Ժուլիմի չի տիրապետում հայերեն գրավոր և բանավոր լեզվին, ուստի անհրաժեշտ է բարձրագույն հայերեն թարգմանություն կատարելու համար, որպես թարգմանիչ ներդրավել «ՍՈՐ ԶՐԱՅԵԼԻ ԳՐԻԳՈՐԻԱՆՑ» ՍՊԸ-ի թարգմանչուհի Մարիամ Միքայելի Գրիգորյանին /ծնվ. 11.09.1990թ. բն. է ք. Հրազդան Ս/Ծ 112 բն. 23/:

Նկատի ունենալով, որ Մարիամ Միքայելի Գրիգորյանը ունի համապատասխան որակավորում և կարող է դրանք թարգմանչուհի ներդրավել, վերոգրյալի հիման վրա ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության 27-րդ հոդվածի առաջին մասով,

ՈՐՈՇԵՑԻ

Ս.Ժուլիմի մարմնական վնասվածք ստանալու վերաբերյալ մահապատկան վիճակի մասին տեղեկություններով, որպես թարգմանիչ ներդրավել Մարիամ Միքայելի Գրիգորյանին, թափառել վերջինին ՀՀ քրեական դատավարության 61-րդ հոդվածով մահապատկան իրավունքները և պարտականությունները, ինչպես նաև մահապատկան ՀՀ քրեական օրենսգրքի 504 հոդվածով մահապատկան քրեական պատասխանատվության մասին ապահովել սխալ թարգմանության համար:

Ծանոթացա բոլոր մասնիկ թարգմանիչ



Ս. Գրիգորյան

ՀՐԲ-ի ավագ տեսուչ



Գ. Թևոսյան

Հավելում 3
"24" հունվարի 2022 թ.
կնքված պայմանագրի

ՀԱՂԱՍՏԱՌԾ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Ըստ ՀՀ ռադիոյանության

պետության ծառայության համակարգի մասին

գտնվող Ստանդարտիզացիայի համակարգի մասին

նյութերով «01» 11 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանչի ներգրավման

ԱՐԹ ԲՈՆՍՄԱՆԻՐՆԳ ՍՊԸ-ի թարգմանչի Մարիամ Միրալիի Գրիգորյանը

«01» 11 2022թ. ժամը 18 05 մինչև «01» 12 2022թ.

ժամը 20 34 կատարել է բանավոր թարգմանություն ռուսերենից հայերեն և հայերենից
ռուսերեն:

Պատվիրատու

Արց. Տ. Ս. Ս. Ս.

Կատարող

Մարիամ Միրալիի Գրիգորյան

«01» 16 2022թ.

ՈՐՈՇՈՒՄ

/Թարգմանիչ ներգրավելու մասին/

28.10. 2022թ.

ք. Հրազդան

Ոստիկանության Հրազդանի բաժնի համայնքային ոստիկանության բաժանմունքի տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ Կ. Ցուգունյան, վերանայելով՝ Նարտայ Երբուլգանի կողմից ներկայացված հաղորդման վերաբերյալ նախապատրաստվող փաստաթղթերը.

ՊԱՐԶԵՑԻ

28.10.2022 թվականին Ղազախստանի Հանրապետության քաղաքացի՝ Նարտայ Երբուլգանը /ծնվ.25.09.1996թ./ ոստիկանության Հրազդանի բաժնում հաղորդում է տվել այն մասին, որ 25.10.2022 թվականին՝ ժամը 23:00-ի սահմաններում Ծաղկաձոր համայնքում գործող «Կոսմոս» խաղատան ներսում տնօրենի որդին և խաղատան անվտանգության աշխատակիցը ծեծի են ենթարկել պատճառելով մարմնական վնասվածք:

Նկատի ունենալով, որ Նարտայ Երբուլգանը չի տիրապետում հայերեն գրավոր և բանավոր լեզվին, ուստի անհրաժեշտ է ռուսերենից հայերեն թարգմանություն կատարելու համար, որպես թարգմանիչ ներգրավել «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹՆԳ» ՍՊԸ - ի թարգմանչուհի՝ Լիաննա Վաչագանի Կարապետյանին:

Նկատի ունենալով, որ Լիաննա Վաչագանի Կարապետյանը ծնվ. 30.07.1973թ., բն. ք.Երևան Վաղարշյան 19/1 շենք 5 բն., ունի համապատասխան որակավորում և կարող է որպես թարգմանչուհի ներգրավվել, ուստի, վերոգրյալի հիման վրա ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության 27-րդ հոդվածի պահանջներով՝

ՈՐՈՇԵՑԻ

Նարտայ Երբուլգանի կողմից ներկայացված հաղորդման վերաբերյալ նախապատրաստվող փաստաթղթերով որպես թարգմանիչ ներգրավել՝ Լիաննա Վաչագանի Կարապետյանին, բացատրել վերջինիս ՀՀ քրեական դատավարության 61-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքները և պարտականությունները, ինչպես նաև նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 504 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին ակնհայտ սխալ թարգմանության համար:

Ծանոթացա որոշմանը թարգմանիչ՝



Լ.Կարապետյան

ՀՌԲ-ի տեսուչ՝



Կ. Ցուգունյան

Հավելված 3
“24” հունվարի 2022 թ.
կնքված պայմանագրի

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության Կրասնոդարի բաժնի ՂՈԲ-ի գլխավոր
նախկին տնօրեն Վ. Յուզյան

վարությամբ

գտնվող Երեւանի հարավային հատվածում

կյուրերով

«28» 10 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված

«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Լիանա Վաչագանի Կարապետյանը

«28» 10 2022թ. ժամը 15:00 մինչև «28» 10 2022թ.

ժամը 18:00 կատարել է բանավոր թարգմանություն ուսերենից հայերեն և հայերենից
ռուսերեն:

180

Պատվիրատու՝

Վ. Յուզյան

Կատարող՝

Լիանա Վաչագանի Կարապետյան

«28» 10 2022թ.